

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 96 (1998)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Firmenberichte = Nouvelles des firmes

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Intergraph: GeoMedia Version 2.0

Intergraph hat die Version 2.0 von GeoMedia ausgeliefert. Die offene, modifizierbare GIS-Software der nächsten Generation bietet jetzt wichtige Erweiterungen. Der entscheidende Vorteil von GeoMedia besteht darin, dass es die Möglichkeit eröffnet, Daten verschiedenster Fremdsysteme an einem einzigen Arbeitsplatz sichtbar zu machen, abzufragen und zu analysieren.

«Als Aktion, die sicher die Einsätze im Kampf um die besten Programmleistungen beim Layout und Zeichnen von Karten erhöhen wird, liefert Intergraph ihre preisgekrönte CAD-Software Imagination Engineer als integrierte Komponente mit GeoMedia 2.0 aus», erklärte Randall Bachmeyer, Vice President für die GIS-Kern-technologie. «Die Hinzunahme von Imagination Engineer bringt mehr Funktionalität für Kartenpräsentation, Textkommentare und kartographisches Styling als jede andere Kartographie- oder GIS-Software, die zur Zeit auf dem Markt ist».

Weitere wichtige Erweiterungen von GeoMedia 2.0 sind Data-Server für die Formate ArcView Sha-

pefile von ESRI und Microstation und Autocad. Ausserdem werden jetzt Geometrie- und Sachdaten direkt in der Spatial Data Cart-ridge für Oracle-Datenbanken unterstützt. Neu gibt es auch eine Multimedia-Einführung und über 50 MByte Daten einschliesslich Informationen aus der Strassen-Datenbank Dynamap 2000 von Geographic Data Technology.

Die neue Softwareversion erscheint weniger als ein Jahr nach der ersten Auslieferung von GeoMedia Version 1.0. Mit der schnellen Entwicklung und Freigabe von GeoMedia Version 2.0 unterstreicht Intergraph ihre selbstgestellte Verpflichtung, die Produkte auf der Basis ihrer revolutionären Software-Architektur auszubauen. Die erste Version von GeoMedia wurde innerhalb von vier Monaten nach ihrer Auslieferung im Mai 1997 über 4000 Mal verkauft.

*Intergraph (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40  
CH-8050 Zürich  
Telefon 01 / 308 48 48  
Telefax 01 / 308 49 19  
<http://www.intergraph.com/ch>*

## Mensuration cadastrale

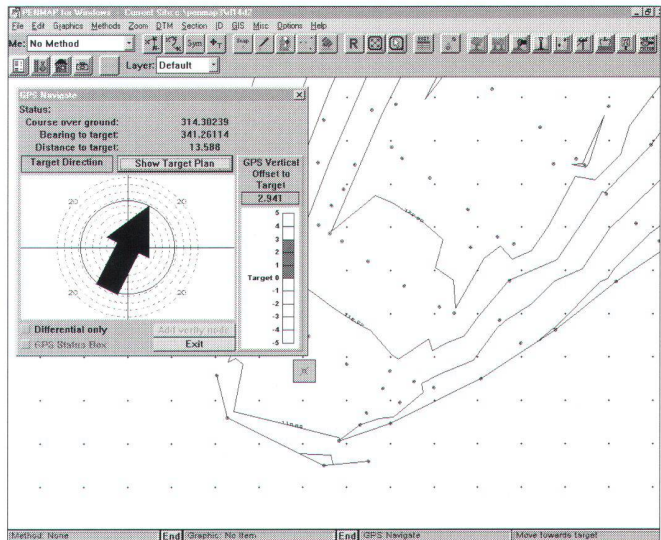
Map500 est l'outil idéal pour les diverses tâches liées à la mensuration cadastrale et au relevé du territoire. Map500 est unique dans le fait qu'avec un système GPS complet, et les fonctionnalités d'une station totale, le géomètre dispose d'un carnet digital de terrain pour la mensuration.

- Liaison directe avec stations totales et systèmes GPS et GNSS
- Calcul de stations libres
- Calcul de polygones
- Implantation
- Interface DXF, DGN, Interlis, fichiers ASCII, ESRI, ...
- Mensuration complète en 3D
- Choix du système de numérotation

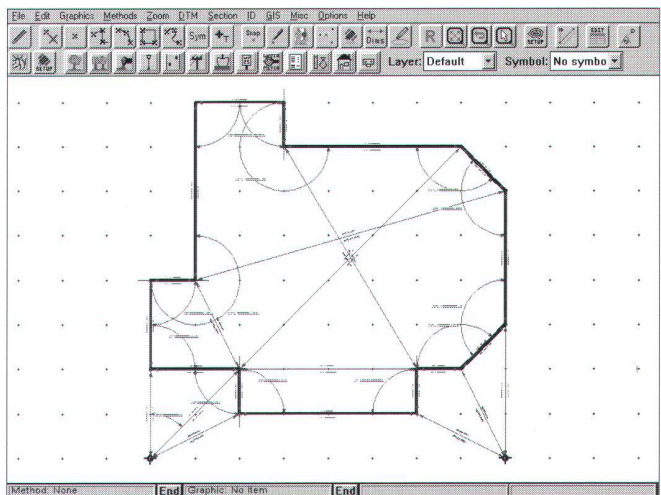
- Edition de protocoles divers.

### Map500: une interface commune pour de nombreuses techniques topométriques

Les opérations sur le terrain requièrent différentes techniques de mensuration. Map500 est le seul système à permettre une collecte de données commune pour le GPS, les stations totales, les pointeurs-laser et bien d'autres méthodes. Au lieu d'avoir un système de gestion différent pour chacune des techniques utilisées, Map500 est un outil d'interface unique qui travaille avec de nombreux types d'équipement. Ceci réduit la durée de formation, et donc les coûts.



Ici Map500 implante un point par technique GPS.



### Travailler avec GPS dans les deux modes (Post Processing et Real Time)

Travailler avec Map500 et GPS est aussi simple que de travailler avec une station totale ou toute autre technique de mensuration. Map500 possède la meilleure interface jamais réalisée, non seulement parce qu'il a la meilleure méthode pour les mesures GPS, mais aussi parce que les autres outils de mesures y sont intégrés. Là où le GPS n'est pas adapté (par exemple sous les arbres, immeubles, ...), d'autres techniques peuvent ainsi être engagées. Map500 peut travailler avec la précision du Real-Time en dessous de 5 mm. Lorsqu'un récepteur GPS est relié avec Map500,

le curseur de positionnement apparaît; ainsi les points à lever sont entrés comme avec une station totale. Map500 fournit donc une plate-forme commune pour la mensuration parce que le géomètre peut l'utiliser avec un GPS, et ensuite y connecter une station totale pour des opérations de completage.

### Map 500: votre enregistreur pour stations totales

Branchez votre Map500 à votre station totale et toutes les données vont apparaître graphiquement à l'écran en temps réel. Le levé se dessine à l'écran aussi vite que va le prisme. Les techniques de mensuration géodésiques sont mises à jour en permanence, et

plus de 60 types de stations totales sont acceptées.

### Implantation

Lorsqu'un utilisateur de Map500 veut implanter ou rechercher des points sur le plan, sa seule tâche est de pointer le stylet sur le point désiré. Le pointeur apparaît et indique à l'utilisateur les éléments d'implantation (direction, distances, différences de niveau). Si l'instrument utilisé est motorisé, alors l'instrument pointe automatiquement le point recherché.

### Polygonale et calcul de compensation

Map500 dispose d'une option

pour le calcul de polygonales. Ceci permet de relever des points de détail avant même d'avoir «fermé» sa polygonale. Lorsque le cheminement est terminé, tous les points de détails sont compensés en fonction du calcul de fermeture. Ceci évite de retourner sur les stations de mesures pour effectuer le levé de détail. Map500 a maintenant une option de calcul de compensation par les moindres carrés.

*GeoAstor AG  
Bahnhofstrasse 18  
CH-8153 Rümlang  
Telefon 01 / 817 90 10  
Telefax 01 / 817 90 11*

## Swissphoto und ADR kündigen Zusammenarbeit an

Thomas Grünenfelder, Geschäftsführer der Swissphoto Vermessung AG, und der Präsident der ADR Inc., David K. Nale, haben eine Absichtserklärung unterzeichnet: Bei internationalen Geo-Projekten wollen die Firmen verstärkt zusammenarbeiten. Gemeinsam haben die Unternehmen eine mehr als hundertjährige Erfahrung auf dem Gebiet der geografischen Daten.

Die neuen Partner sind überzeugt, dass mit dieser Vereinbarung das beste europäische und amerikanische Wissen und Können auf dem Gebiet der Geo-Dienstleistung zusammenkommt. Es wird damit eine einzigartige, internationale Quelle von Geo-Informationen und -Lösungen erschlossen,

die für Kunden aus verschiedensten Bereichen von Nutzen ist. Mit über 100 Mitarbeitern zählt Swissphoto Vermessung AG zu den bedeutendsten schweizerischen und europäischen Anbietern auf dem Gebiet der raumbezogenen Informationsverarbeitung. Sie ging 1997 aus der ehemaligen Swissair-Tochter Swissair Photo + Vermessungen AG hervor. ADR Inc. ist ein Provider von US-amerikanischen, geographischen Daten mit Hauptsitz in Pennsauken, New Jersey. *Swissphoto Vermessung AG  
Dorfstrasse 53  
CH-8105 Regensdorf-Watt  
Telefon 01 / 871 22 22  
Telefax 01 / 871 22 00  
<http://www.swissphoto.ch>*

## Neuer SICAD Partner für die Schweiz

Die Schweizer Niederlassung der Siemens Nixdorf Informationssysteme AG und das SICAD Headquarter in München haben die Betreuung des Schweizer Kundenparks für das Geographische Informationssystem (GIS) SICAD seit Januar 1998 auf die Helbling Ingenieurunternehmung AG, Zürich, in Zusammenarbeit mit

der EBIT GmbH, München, übertragen. Ziel ist, die SICAD-Position in der Schweiz auszubauen. SICAD ist das Geographische Informationssystem von Siemens Nixdorf.

Diese Massnahme ist Teil der umfangreichen Neupositionierung der SNI Schweiz und der Überführung von Spezialgeschäf-

ten in marktgerechte Strukturen. Helbling und EBIT übernehmen die Betreuung der bestehenden SICAD-Kunden bzw. -Installationen sowie die Pflege und Weiterentwicklung von schweiz-spezifischen Applikationen.

### Helbling

#### Ingenieurunternehmung AG

Die Helbling Ingenieurunternehmung AG, Zürich, ist Teil der 250 Mitarbeiter starken Helbling-Gruppe. Diese erbringt mit ihren fünf Unternehmensbereichen Management- und Ingenieurdienstleistungen. Sie verfügt über Standorte in Zürich, Aarau, Bern und Wil sowie in München, Düsseldorf und Stuttgart.

Helbling ist mit 40 Mitarbeitern seit Jahren in der ganzen Schweiz in den Bereichen Werkdokumentation, Kataster, Konzeption, Planung und Aufbau von Versorgungsnetzen für Gas, Wasser und Fernwärme tätig. Ein weiterer Schwerpunkt ist die Beratung bei der Einführung von Informationssystemen.

### EBIT GmbH

Die EBIT GmbH wurde 1990 als je 50-prozentige Beteiligungsgesellschaft der Isar-Amperwerke

AG und der TÜV-Süd Deutschland AG gegründet und verfügt heute über 230 Mitarbeiter und Standorte in München, Crailsheim, Leipzig, Regensburg, Wien und Würzburg.

Die EBIT GmbH, München, ist seit Jahren erfolgreich auf dem Gebiet des Informationsmanagements für Infrastrukturen tätig und spezialisiert auf Beratung, Einführung, Datenerfassung und Migration. Es besteht eine langjährige, enge Zusammenarbeit mit SICAD, auch bei der Entwicklung von Applikationen. Die Firmen Helbling Ingenieurunternehmung AG und EBIT GmbH haben im Jahre 1996 eine strategische Partnerschaft für die Zusammenarbeit in der Schweiz gebildet. Auf der Basis dieser Kooperation wird die kompetente Betreuung der SICAD-Kunden in der Schweiz sichergestellt.

*Herr Urs Meile  
Helbling Ingenieurunternehmung AG  
Hohlstrasse 610  
CH-8048 Zürich  
Telefon 01 / 438 18 11  
Telefax 01 / 438 18 10  
e-mail:  
[urs\\_meile@compuserve.com](mailto:urs_meile@compuserve.com)*

## Leica Geosystems AG: weitere Sprachversionen für das GPS-System 300



Leica kündigt an, dass die GPS System 300-Vermessungsprodukte ab sofort in mehreren wichtigen Fremdsprachen verfügbar sind, zusätzlich zur bereits vorhandenen englischen Sprachversion.

Die Firmware für die Controller CR333 und CR344 ist ab sofort in den folgenden Sprachversionen verfügbar: Französisch, Deutsch, Spanisch, Portugiesisch, Japanisch.

Die SKI-Software Version 2.20 ist neu in Französisch, Deutsch und Chinesisch erhältlich, die Version 2.11 in Japanisch.

«Leicas Vermessungssysteme ste-

hen weltweit im täglichen Einsatz, und die Einführung dieser weiteren Sprachversionen für die populären GPS System 300-Produkte ist ein Spiegelbild unserer Verpflichtung, den weltweiten Markt der Vermessungsfachleute zu unterstützen», erläutert Johannes Schwarz, Business Director für die GPS Vermessungssysteme.

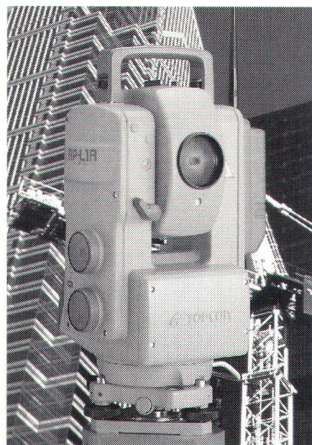
Die System 300-Software und -Firmware werden selbstverständlich ebenfalls mit übersetzten Anleitungen und Hilfeunter-

stützung ausgeliefert, unterstützt durch das weltweite Verkaufs- und Supportnetz von Leica Geosystems AG. «In praktisch jedem Land der Welt, steht Ihnen die lokale Leica Vertretung immer zur Seite, egal welche Sprache Sie sprechen» ergänzt J. Schwarz.

Leica Geosystems AG  
Kanalstrasse 21  
CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01 / 809 33 11  
Telefax 01 / 810 79 37

### Station motorisée autonome AP-L1A de Topcon

Topcon lance déjà la troisième génération de station motorisée sans opérateur. Piloté par servo moteur, l'AP-L1A a la possibilité de rechercher et de suivre le prisme à grande vitesse (63.5 km/h à 100 m.), lors de déplacements saccadés ou même à petite distance. Les prismes standards peuvent être utilisés, mais vous pouvez également utiliser le prisme circulaire A3 qui permet à l'instrument de rester «accroché» quelle que soit l'orientation du prisme.



#### Axe optique, télémétrie et tracking coaxiaux

L'AP-L1A de Topcon est le premier instrument au monde ayant trois axes confondus, ce qui offre une grande précision, facilité d'utilisation et un design très compact.

#### Clavier et affichage

Un grand écran à matrice cristaux liquides de quatre lignes à 16 caractères avec contrôle du contraste, éclairage et chauffage intégré permet un affichage très clair. Les fonctions de mesures spéciales sont facilement accessibles par les menus interactifs.

#### Performances de mesures augmentées

La portée de mesure et de poursuite va jusqu'à 1 km, la précision angulaire est de 2" (6 cc) et la pré-

cision d'accrochage est de 3" (10 cc).

#### Système sans opérateur

Le carnet de terrain FS/2 avec programme FC-6A utilise une communication bidirectionnelle avec l'AP-L1A et permet à un homme seul à recevoir les mesures en temps réel, de les enregistrer et de piloter la station. Tout ceci fait de l'AP-L1A de Topcon un instrument universel utilisable pour tous types de travaux de topographie.

#### Recherche horizontale et verticale

La capacité de l'AP-L1A à chercher automatiquement le prisme supprime totalement la nécessité d'effectuer un pointé. Pour faciliter la recherche, l'instrument peut

# LEITUNGS-Kataster

## Rascher und lückenloser Überblick mit LIMGIS

Präzise, zuverlässige Daten rund um **LEITUNGS-Kataster** sind bei **Gemeinden, Geometern, Bauämtern und Raumplanern** stets gefragt. Abwasser, Wasser, Elektrisch, Gas die Kombination aller Netze ist mit unserem Programm rasch greifbar und stets aktuell!

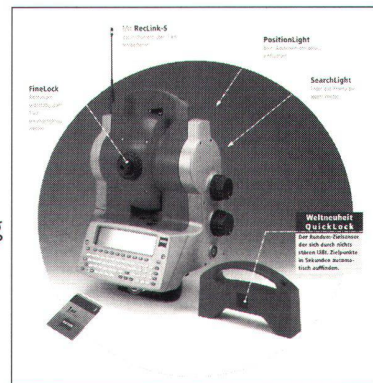
**Weitere LIMGIS-Programme:**  
Baum/Grundbuch/Zonen

**LIMAG**  
INFORMATION PROCESSING

ch. du Mettlet 8, 1763 Granges-Paccot  
Telefon 026/322 23 17 Natel 079/219 04 31  
<http://www.limag.ch>

### Geodätische Systeme Elta® S 10, Elta® S 20

- QuickLock
- FineLock
- Einfaches Handling
- SearchLight
- PositionLight
- Automatisierung kompletter Arbeitsgänge
- Schnelle, moderne Software



- Praxisorientierte System Pake-Arbeiten in Lage 2
- Zeiss Präzision vom Spezialisten für optische Systeme
- Kompatibel: Bewährte Zeiss Systematik: Die DOS-Plattform versteht sich auch mit anderen Geräten

**GeoAstor**  
VERMESSUNGSTECHNIK

GeoAstor AG  
Bahnhofstrasse 18  
CH-8153 Rümlang  
Tel. 01/817 90 10  
Fax 01/817 90 11

être orienté par télécommande vers une zone de recherche réduisant ainsi le temps de recherche et optimisant les performances.

### Moins d'erreurs

Avec l'AP-L1A de Topcon le géomètre est à sa place, au prisme, contrôlant et assurant son travail. L'AP-L1A n'économise pas seulement un homme mais réduit les erreurs et les confusions habituellement dues aux difficultés de communication entre l'opérateur et l'aide de terrain.

### Programme FC-6A

- Le programme FC-6A permet

de contrôler totalement l'AP-L1A depuis le prisme et d'enregistrer les données.

- Le FC-6A aide et guide l'opérateur durant ses travaux d'implantation par des affichages graphiques et indications de différentes valeurs.
- Le FC-6A permet également de coder le dessin car il utilise des bibliothèques de codes définissables par l'utilisateur.

*TOPTEC Lutz  
Vermessungssysteme  
Neunbrunnenstrasse 180  
CH-8046 Zürich  
Tél./Fax 01 / 371 72 67*

## ITV Geomatik verstärkt ihr Expertenteam

Mit zwei neuen Mitarbeitern hat die ITV Geomatik AG, Regensburg, ihr Experten-Team für geographische Informationssysteme (GIS) verstärkt. Beide waren bereits in umfangreichen Projekten des Beratungsunternehmens aktiv.

Die Position eines Geomatik-Beraters bekleidet Roland Bolliger (39) jetzt in der ITV-Mannschaft. Nach seinem Abschluss 1982 als Vermessungs-Ingenieur HTL an der Ingenieurschule Basel arbeitete Roland Bolliger zunächst als Vermessungsingenieur bei W. Ramseyer, Baden, danach zehn Jahre lang als Projektleiter bei der CAD Rechenzentrum AG in Allschwil. In dieser Position wirkte er auch schon als externer Mitarbeiter für ITV Geomatik. Zu seinen Aufgaben während dieser Zeit

gehörte unter anderem die Ausarbeitung eines Konzeptes für die Stadtentwässerung Zürich.

Aufgaben in der Analyse und Programmierung geographischer Informationssysteme (GIS) hat neu Jürg Lienhard (43) bei ITV übernommen. Der Bauingenieur HTL kommt von Basler & Hofmann, Ingenieure und Planer AG. Dort hatte er bereits bei dem Projekt «Datenbank fester Anlagen» der SBB mitgewirkt, das unter der Gesamtleitung von ITV Geomatik steht.

*ITV Geomatik AG  
Dorfstrasse 53  
CH-8105 Regensburg-Watt  
Telefon 01 / 871 21 90  
Telefax 01 / 871 21 99  
e-mail: info@itv.ch*

## Führende Mapping GIS-Software für das Internet weiterentwickelt

Intergraph liefert die Version 2.0 von GeoMedia Web Map, ihrer führenden GIS-Clientsoftware für das World Wide Web, aus. Die Software ist das erste Produkt, das Vektor- und Rasterdaten in einer aktiven GIS-Anwendung auf dem Internet zur Verfügung stellt. Diese intelligenten Landkarten

lassen sich über das Internet oder ein Intranet mit den üblichen Standard-Browsern Netscape Navigator oder Microsoft Internet Explorer abrufen. GIS-Informationen können somit kostengünstig und praktisch ohne Lernaufwand in einem Unternehmen verbreitet werden.

GeoMedia Web Map erzeugt direkt aus einer laufenden GIS-Datenbankanwendung heraus intelligente vektorielle Landkarten, ohne dass man dazu die Daten in ein neues Format umwandeln oder eine Datenbankkopie anfertigen muss. Die Software erfordert wenig oder gar keinen speziellen Entwicklungsaufwand zur Umsetzung ihrer Funktionalität für die Erzeugung intelligenter Kartenblätter. Als Anwender kann man seine eigenen interaktiven Landkarten erzeugen sowie Anzeige- und Abfragefunktionen einsetzen, um Daten über ein Intranet oder das Internet abzufragen und darzustellen.

GeoMedia Web Map Version 2.0 erlaubt das Einbinden eines Rasterbild-Hintergrundes, entweder als Schwarzweiss-, Graustufenoder Farbbild. Die Software unterstützt sehr grosse Bilder in Mosaikdarstellung. Durch Intergraphs führende Technologie zur Bilddarstellung werden die Dateigrößen massiv reduziert. Das hilft, die Antwortzeiten im Internet auf einem Minimum zu halten.

### Einzigartige Server-Technologie für geografische Daten

Zu den herausragenden neuen Merkmalen von GeoMedia Web Map 2.0 gehört seine Fähigkeit, Intergraphs einzigartige Server-Technologie für geografische Daten einzubinden: Wenn die Software zusammen mit dieser Technologie eingesetzt wird, kann GeoMedia Web Map eine Palette verschiedener Kartenprojektionen aus unterschiedlichen Quellen für räumliche Daten kombinieren. Dazu gehören MGE, FRAMME und CAD-Formate sowie ArcView-Shapefiles und ARC/INFO-Coverages. Diese Fähigkeit, mit räumlichen Daten unterschiedlicher Art umzugehen, eröffnet Kartendarstellungen und GIS-Anwendungen einem breiteren Kreis von Nicht-GIS-Anwendern.

Neben anderen grafischen Verbesserungen unterstützt GeoMedia Web Map 2.0 TrueType-Fonts, was für Webdesigner bessere Kontrolle und mehr Flexibilität bei der Entwicklung ihrer Landkarten bedeutet.

Von Grund auf in Windows-32-Technologie entwickelt, kann GeoMedia Web Map 2.0 browser-unabhängige Daten ausgeben. Sie lassen sich mit allen gängigen Browsern abrufen, auch unter Windows 3.x und UNIX oder mit einem Macintosh. Die Darstellungsfunktionen erfordern keine Plug-in-Applikationen oder ActiveX-Controls, die Software-Technologie ist dadurch vollständig offen.

Das Polk County in Iowa, USA, begann bereits im Dezember 1997 mit der Anwendung von GeoMedia Web Map 2.0. Steve Gast, der für die Anwendung des Programms verantwortlich zeichnet, zieht folgende Bilanz: «Das Programm funktioniert fantastisch. Intergraph half uns bei den ersten Web-Abfragen. Seitdem haben wir zusätzlich Entwicklungen in Auftrag gegeben und intern bereits einige eigene Abfrage-seiten eingerichtet. In weniger als zwei Monaten erreichten wir die Zahl von durchschnittlich 800 Seitenzugriffen pro Tag. GeoMedia Web Map gibt uns eine sehr einfache Umgebung und eine erstaunlich kurze Einarbeitungszeit für unsere Benutzer. Heute bin ich in der Lage, jemandem in weniger als zwei Minuten den Zugriff auf GIS-Daten beizubringen.»

Auch in der Schweiz gibt es bereits verschiedene GeoMedia-WebMap-Projekte, welche auf der Web Map Homepage von Intergraph zugänglich sind ([www.intergraph.ch](http://www.intergraph.ch)).

*Intergraph (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40  
CH-8050 Zürich  
Telefon 01 / 308 48 48  
Telefax 01 / 308 49 19  
<http://www.intergraph.com/ch>*

## Intergraph bleibt bei GIS-Software auf Spitzenplatz

Intergraph behauptet ihre weltweite Spitzenposition als Anbieter von GIS- und Anlagenbau-Softwarelösungen. Nach vorläufigen Berichten des Marktforschungsinstituts Dataquest erzielte das Unternehmen 1997 in zwei Einstufungen für weltweite Marktanteile vorderste Plätze. Im Markt für GIS-Software erhielt Intergraph eine Gesamteinstufung als Nummer Eins, im Markt für Architektur- und Konstruktionssoftware als Nummer Zwei. Für die Plattform Windows NT behält Intergraph ihre Führungsposition in beiden Märkten.

«Ich bin überaus erfreut über diese ganz neue Information von Dataquest», sagte Jim Meadlock, CEO der Intergraph Corporation. «Die Rangstufen stehen für die andauernde Zufriedenheit der Intergraph-Kunden mit unseren Produkten sowie unserem Service und Support. Die Marktanteilszahlen, insbesondere die Zahlen für Windows NT, bestätigen weiterhin Intergraphs Entscheidung, ihre Produkte entschlossen zur Windows-NT-Plattform hinzubewegen.»

### Intergraphs Produkte weiterhin im Softwaremarkt vorn

Weltweit belegen die GIS-Softwareprodukte von Intergraph mit einem Marktanteil von 22,1 Prozent über alle Betriebssysteme hinweg den ersten Platz. Intergraphs GIS-Lösungen auf der Plattform Windows NT liegen mit einem Marktanteil von 55 Prozent ebenfalls weltweit auf Platz Eins.

Diese Marktanteile repräsentieren Softwareumsätze von 231,6 Mio. US-Dollar für das Jahr 1997. In den Märkten für Architektur- und Konstruktionssoftware lag Intergraph 1997 weltweit an zweiter Stelle. Ihr Anteil lag bei 12,7 Prozent, gleichbedeutend mit einem Umsatz von 123,4 Mio. US-Dollar. Im Windows-NT-Markt belegte Intergraph den ersten Platz mit 31,7 Prozent Marktanteil.

«Die guten Noten von Dataquest für Intergraph in der Architektur- und Konstruktionsbranche sind umso bemerkenswerter, als es sich um einen so breiten, wettbewerbsintensiven Markt handelt, der die Segmente Anlagenbau, Architektur und Tiefbau umfasst», sagte David Stinson, Executive Vice President der Abteilung für Anlagen- und Baulösungen bei Intergraph. «In diesem Jahr haben wir uns sehr bemüht, unsere Umsätze zu steigern, insbesondere beim Anlagenbau, wo wir mit unseren Gesamtlösungen weltweit anerkannt sind. Intergraph hat ihre Support- und Beratungsdienste für den globalen Kundenstamm erweitert. Unsere Kunden sind daher von Intergraphs Wert als verlässliche, langfristige Lösungsanbieterin überzeugt.»

*Intergraph (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40  
CH-8050 Zürich  
Telefon 01 / 308 48 48  
Telefax 01 / 308 49 19  
<http://www.intergraph.com/ch>*

## GPS Total Station 4800

Die neue Aera in der  
**Zweifrequenz-GPS-Vermessung**



**Echtzeit... ohne lästige Kabel!**

- ☛ **Nur 3,9 kg**
- ☛ **Kein Rucksack**
- ☛ **Einfache Handhabung**
- ☛ **Integriertes Geoid der L+T**
- ☛ **Ideal für Parzellarvermessung**
- ☛ **Anwender sind begeistert!**

**Rufen Sie uns noch heute an, verlangen Sie Informationen oder eine unverbindliche Demonstration.**

**allnav**

Obstgartenstrasse 7  
8035 Zürich  
Telefon 01 / 363 41 37  
Telefax 01 / 363 06 22

**Trimble**  
DIE GPS LÖSUNG

### Multifunktionales Farbdruck/-kopier-System

Das neue A4-Farbdruck/-kopier-System CF 30 von Minolta ist ein multifunktionales System, welches ihn zum idealen Partner im Büro macht. Als Vollfarb-Flachbettscanner, Schwarzweiss- und Vollfarb-Kopiersystem oder als Schwarzweiss- und Vollfarb-Laserdrucker erzeugt der CF 30 farbige Präsentationen, Dokumente und Layouts; es können aber auch kleinere Druckaufträge mit diesem Farbdruck/-kopier-System erledigt werden.

#### Produktiv mit drei Vollfarben-Seiten pro Minute

Der CF 30 als Vollfarb-Kopiersystem ist produktiv, denn die Bilder müssen nicht über einen Rechner, sondern können direkt mit dem Flachbettscanner mit 300 x 600 dpi eingescannt und anschliessend direkt kopiert werden.

So können Fotos, Illustrationen oder Grafiken zum Beispiel Präsentationen interessanter machen und Kopieraufträge mit einer Geschwindigkeit von drei

(vollfarbig) resp. 12 Seiten pro Minute (einfarbig) schnell erledigt werden.

#### Vielfältig

Der CF 30 verarbeitet die unterschiedlichsten Materialien wie Normalpapier, Karton mit einem Gewicht von 60–160 g/m<sup>2</sup>, OHP-Folien und Umschläge mit hervorragender Kopienqualität.

#### Bewährte Qualität

Der CF 30 gehört zur bewährten CS PRO-Serie von Minolta; das

«Customer Satisfaction Program» verbindet hohen technischen Standard mit einem kundenorientierten Gesamtkonzept, welches die neue CS PRO-Generation noch leistungsfähiger macht.

*Messerli Informationstechnik  
Océ (Schweiz) AG  
Sägereistrasse 29  
CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01 / 829 11 11  
Telefax 01 / 829 13 48*

## Stellenanzeiger

Inseratenschluss: Nr. 7/98 10. 6. 98  
Nr. 8/98 14. 7. 98

### Dipl.-Ingenieur (FH) Vermessungswesen

33jährig, aus Deutschland, mit mehrjähriger Berufserfahrung in **Ingenieurvermessung**, **Strassen-** und **Bauvermessung**. Sehr gute **CAD-Kenntnisse** (RIB) mit Massenermittlung und Erfahrung in der **Bauberechnung** sucht neue Herausforderung mit Entwicklungsmöglichkeit (gerne Ausland).

Zuschriften und Chiffre 1179 an SIGWERB AG, Dorfmattestrasse 26, 5612 Villmergen.

Bureau technique (géomètre officiel) bien implanté dans le canton de Fribourg cherche

### Un ingénieur ETS en mensuration et génie rural

désireux de se faire une position d'avenir dans un bureau aux activités multiples et offrant de belles perspectives.

Faire offre sous chiffre 1180 auprès de SIGWERB AG  
Dorfmattestrasse 26, 5612 Villmergen



Kanton St. Gallen

#### Volkswirtschaftsdepartement

Das Kantonale Meliorations- und Vermessungsamt (KMVA) engagiert sich federführend für die gemeindeweise, informatikgestützte Erneuerung der bestehenden Grundbuchvermessungen nach den Standards aV93.

Für die Projektierung, öffentliche Ausschreibung und begleitende Kontrolle von Erneuerungsprojekten sowie als Ansprechperson für Fragen zu den Daten der amtlichen Vermessung suchen wir

### eine Dipl. Kultur- oder Vermessungsingenieurin

bzw.

### einen Dipl. Kultur- oder Vermessungsingenieur

vorzugsweise mit Hochschulabschluss, initiativer Persönlichkeit und Erfahrung in der Realisierung von Projekten der amtlichen Vermessung. Im Hinblick auf die Zusammenarbeit mit auftragnehmenden privaten Ingenieur- und Geometerbüros erwarten wir Verhandlungsgeschick, Urteilsvermögen und Teamfähigkeit. Sie besitzen Gewandtheit bei der schriftlichen Abfassung von organisatorischen und technischen Wegleitungen und verfügen über vertiefte Informatikkenntnisse (relationale Datenbanken, Applikationssoftware der amtlichen Vermessung) sowie Interesse am Medium Internet.

Stellenantritt ab 1. August 1998 oder nach Vereinbarung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Foto und Handschriftprobe **bis 30. Juni 1998** an den Vorsteher des Kantonalen Meliorations- und Vermessungsamtes, B. Dudle, Davidstrasse 35, 9001 St. Gallen. Für Auskünfte steht Ihnen B. Dudle (Tel. 071 229 35 09) gerne zur Verfügung.